Florentin Smarandache

În țara incașilor

fotojurnal instantaneu



Florentin Smarandache

În țara incașilor

fotojurnal instantaneu



Lectori:

dr. Daniela Gîfu
cercetător științific, Institutul de Informatică,
Academia Română – Filiala Iași
prof. dr. Mihail Bencze
Colegiul Național Áprily Lajos – Brașov
dr. Luige Vlădăreanu
Șef Departament Robotică și Mecatronică,
cercetător științific, Institutul de Mecanica Solidelor
Academia Română – București

Florentin Smarandache

În țara incașilor

fotojurnal instantaneu



Grandview Heights

Ohio, Statele Unite ale Americii

2024

Biblio Publishing
1091 West 1st Ave
Grandview Heights, OH 43212
United States of America
Ph. 614.485.0721
Em. Info@BiblioPublishing.com
https://BiblioPublishing.com/

Fotografiile de pe coperte sunt generate cu IA:
https://www.canva.com/ai-image-generator/

Informațiile istorice din acest jurnal despre incași și civilizațiile precolumbiene din America de Sud au fost obținute sau verificate din/cu Encyclopædia Britannica, Inc.: https://www.britannica.com/

ISBN: 978-1-59973-798-0

25 mai - 4 iulie 2024

Ascult până noaptea târziu muzică la violoncel, vioară...

Și beau câte un pahar de pălincă.

Clipuri superbe... și visez cu ochii deschiși.

Bolero, bolero, bolero...

La, la, laaaa...

La, la...

Corzile viorilor...

Valurile lente... ascult și visez...

Sunt un aventurier științific...

Modestia ți-aduce fericirea și recunoașterea inter/națională....

O sole mioooo!

Pe Youtube, muzica se derulează automat, eu nu fac nimic, doar visez...

Au programe soft, care deduc ce-i place fiecăruia și se succed fără să miști *mouse*-ul...

Visez cu ochii deschiși.

Nu știu cum va mai fi viața mea.

E unu noaptea...

Și dacă nu mi-e somn...

*

Nu mă pot adapta nicăieri... Blestemul meu... Am mers întotdeauna în răspar, drumul simplu mi se părea banal, fără valoare...

La Pima predau mai mult ca să am ce face, ca să nu mă simt singur...

La bohème... la bohème...

Ce sens are viața asta? Ce sens?

Cum sunt un idealist, nu mă interesează banii... ci ideile, și viața în necunoscut. Ce-mi rezervă soarta?

Ar fi bine să nu mă accepte chinezii, să rămân aici, mai simplu.

Dar am avut *rocky time* toată viața mea... Drumuri neliniare... parcă le-aș fi ales în mod special...

Am obosit, am îmbătrânit...

Viața nu mai e viață.

Fiecare pentru el și împotriva lui.

*

Muncă, multă muncă. Dorm aburit.

*

Când beau apă rece parcă beau viață. Renasc.

E seară.

Dau drumul la televizor numai pentru muzică liniștitoare, instrumentală (nevocală) ca fond sonor... să pot lucra la un articol (*Extinderi ale Legii lui Coulomb*).

Decât să pierd vremea văzând un film (o ficțiune)...



La drum, la drum...

N-am mai circulat de mult din cauza nenorociților de viruși – reali și virtuali.

<u>Tucson – Houston – Lima</u> (Peru).



Artă în aeroportul din Tucson



Împreună cu Mihai, fiul meu cel mare.

*

Cinci ore jumate de așteptare în aeroportul din Houston... avionul are scurgeri la aerul condiționat.

Ghinion... Ne-au dat jos, apoi ne-au reîmbarcat.

*

Deasupra oceanului n-avem conecție la Internet în telefoanele mobile.

Când se zguduie avionul, la-nălțimea aia, la viteza aia... te-apucă tremuriciul!

*

Îmi place limba spaniolă, latină, cu multe vocale, muzicală.

*

Notez în carnețel:

Lleno = sătul, plin
Vivir = a trăi, a locui
Guante = mănușă
Mochida = geantă
Almacenar = magazin
Gora = căciulă
Quinciento = 500
Bibiron = biberon
Pretensioso = pretențios
Padrino = naș
Madrina = nașă
Chalina = fular
Aver = să vedem
Te = ceai
Arrientar = a risca
Conejo = iepuraș
Barrio = cartier

Amarillo = galben
Suegro = socru
Molestar = a deranja
Vuelta = înapoi
Juguete = jucărie
Casi = aproape
Recoger = a ridica
Ya = deja
Coche = mașină
Car = automobil
Luego = mai târziu
Demorado = întârziat
Empate = egal
Lindo = frumos
Humo = fum
¡Buena suerte! = noroc!
Derrota = înfrângere

Empazar = a începe

Medio = mijloc

Luchar = a lupta

Duda = îndoială

Celoso = gelos

Casi = aproape

Mecer = a balansa

Mientras = între timp

Ciego = orb

Miedo = frică

Direccion = adresă

Vitaminas = vitamine

Chompa = pulovăr

Tomar = a lua

Llevar = a transporta

Montar = a monta

Mercedora = balansoar

Reparar = a repara

Llorar = a plânge

Reir = a râde

Deceptionada = supărat

Guardar = a păstra

Andar = a merge

Broma = gluma

Al principio = la început

Lugar = loc

Alegria = bucurie

Afortunada = norocoasă

Mimada = răsfățată

Interes = dobândă

Banco = bancă

Ardillo = veveriță

Momo = maimuță

Conejo = iepure

Saltar = a sări

Loro = papagal

Cerdo – porc

Venado = cerb

Cuerno = corn

Zorro = vulpe

Cebra = zebra

Lobomarina = foca

Lobo = lup

Hoja = frunză

Vuelo = zbor

Salidas = plecări

Llegadas = sosiri

Chupa = a suge

Frijol = fasole

Arroz = orez

De donde sea = de oriunde

Ropa de dormir = pijamale

Drogas de farmacia = medicamente

Te echamos de menos = ne e dor de tine

Esta dormiendo = doarme

*



La 4:10 dimineața, aterizăm în Lima – după o zi și-o noapte de călătorit, la Aeroportul Internațional Jorge Chávez.


BIENVENIDOS A LIMA



Jorge Antonio Chávez Dartnell (1887 – 1910) a fost un aviator peruan, care a obținut faima la o vârstă fragedă pentru isprăvile sale aeronautice.

*



Circulație încurcată, intră-n față, îți taie calea...

Mașinile merg sub formă de grămadă.

*

Așa dragă ne-a fost minunea asta cu boț, Briana! Vârsta: o lună. Așa de mult dorită! Toată familia exaltată de bucurie nemărginită. Silviu, fiul meu cel mic, vine din Seattle. E și nepoțica lui. Eleonora, bunica paternă, o să ajungă în august.



Cu nepoțica mea, Briana

*

Un video mai lung, de amintire, să-i facem. Cu pozele tuturor.

*

Ceea ce înainte era *science-fiction*, astăzi a devenit *science-fact*.

*

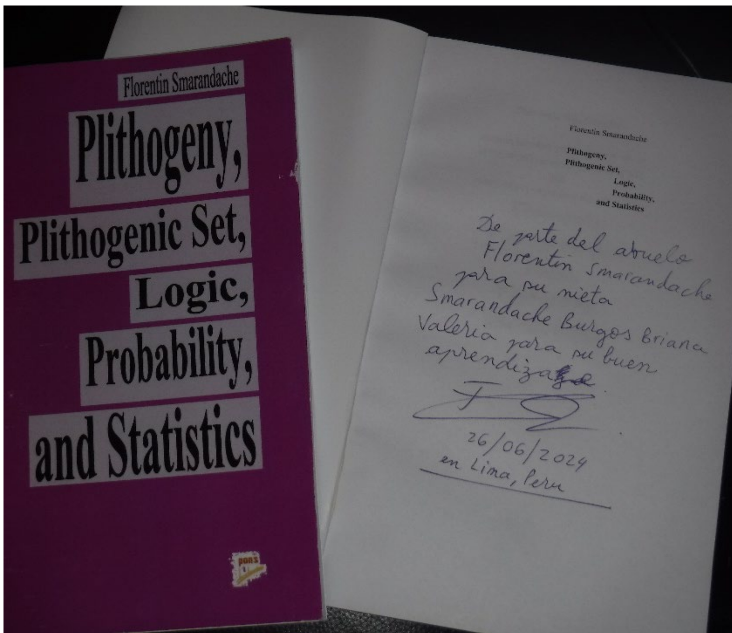
Când văd pe stradă câte un copilaș în brațe, mă gândesc la Briana.

*

Primul autograf pe care-l dau în Peru este nepoțicăi mele, Briana, pe cartea “Plithogeny, Plithogenic Set, Logic, Probability, and Statistics” (Bruxelles, 2017).

A fost sugestia lui Damariz.

Când s-o face mare, să-și aducă aminte de bunicuțul ei…



Un autograf pentru nepoțica mea



— Poate moștenește și ea aptitudini matematice, de la bunicuțul ei, adaugă Becerra, bunica maternă.

— Poate Briana are în sângele ei și gene de inca, adaug eu.

*

O poză alb-negru de-a lui Mihai, când avea șase săptămâni, în Craiova, unde s-a născut, pusă alături de a Brianei, color...

Identici.

La început, mă întrebam confuz: de unde poza asta veche a Brianei?!

*

Fetiței îi place s-o ții în brațe. Dacă nu, plânge.

*



La *Centro Comercial Grau*.

Un fruct, canna: se suge în gură, nu se mănâncă.

*

Sărbătoarea Quinceañera, o sărbătoare a împlinirii vârstei de 15 ani a unei fete, comună în culturile latino-americane.

Se îmbracă frumos, în rochii înfoiate, prin *Parque el olivar* (Parcul de măslini).

*

Nu ne dau voie cu drone.





*

Briana va învăța spaniola, de la mămica ei, dar Mihai a zis că-i vorbește și românește.

Fetița seamănă cu Mihai la înfățișare, iar la ochi și păr cu Damariz. Mica noastră Reginuță.

*



Becerra, bunica din partea mamei, ajută la îngrijirea fetiței.

*

Îmi exersez spaniola, s-o perfecționez: frumoasă limbă, muzicală, vocalică – ușor de învățat pentru noi, românii. Folosesc și *Google Translator* să-mi lărgesc vocabularul.







Foarte populari, deschiși oamenii. Vorbesc, glumesc cu ei pe stradă.



*

Am cumpărat pulovere și căciulițe, lucrate manual, de indigeni, din lână de lamă. Îmi place că sunt pufoase.

La fel luasem din Chile, Colombia, Ecuador și Republica Dominicană.

*

Se duc banii de-a-n fuga.

*

— Îți vopsești părul? mă întreaba Becerra. Fiindcă la 70 de ani, ai părul tot negru.

— Nu, e natural.

*

ANDEAN, precum Uniunea Europeană, între țările: Peru, Ecuador, Bolivia și Colombia (Uniunea Sud-Americană).

Peru mai este și în Mercosur și APEC.

*

Malecón Cisneros (faleză la Oceanul Pacific).

*

La Restaurantul Popular de pe faleză. Un suc local: chicha morada de mais, cu Mihai, Damariz și micuța Briana.

Chicha Morada peruană este o băutură originară din regiunile andine din Peru, făcută din porumb uscat, cu fructe și condimente, servită cu gheață multă.

Mâncarea peruană este influențată de tradițiile indigene, spaniole, africane și asiatice. Se bazează pe ingrediente locale precum quinoa, porumb, cartofi, pește și chili.













Mâncăruri peruane

*



Mihai înalță drona (*Dji*, chineză) peste golf. Stă în aer, face poze și filmează, și se întoarce singură la *Home Point* (locul de unde a plecat).

*

La magazine și farmacii mari, cumpăr direct în dolari și-mi dau restul în soles. 1 dolar = 3.79 soles.

De menționat că sol înseamnă soare în spaniolă. Soles este pluralul: sori.

*

Îmi notez iar cuvinte uzitate, de care mă lovesc zilnic, cu traducerea lor spaniolă.



Vedere a centrului istoric al Limei pe unul dintre bulevarde.
În stânga: palatul guvernului (Casa de Pizarro) - *Wikimedia Commons*

*

Vizităm *Centro Historico*, ca *Unirii* în Craiova.

Muzică... Michael Jackson, imitat în dansuri.

*

Dau să schimb niște dolari, la colț de stradă (greșeală!) și primesc... soles falși.

Raportăm la poliție...

Există pe străzi camere de luat vederi, ce pot identifica pe hoți.

*

Damariz și Becerra sunt din orășelul Moyobamba, capitala regiunii San Martin, din zona Selva, Peru.

*



A venit și Silviu, l-am așteptat toți la aeroportul din Lima.

*

Hispanicii au și câte patru nume – numele de familie al tatălui, numele de familie al mamei, și unul sau două prenume.

*

Limpiar el susto.

În Peru, când bebelușul și copiii se sperie, există tradiția populară de a-i curăța cu ou de cobai negru sau de găină, pentru a elimina starea de sperietură (frică). Se alege cobaiul de culoare neagră – cuy negro – pentru a elibera spiritele rele.

Animalul este învelit într-o pânză albă și apoi umblat pe lângă corpul pacientului – interferența câmpurilor energetice, cel al animalului și al pacientului, pentru a înlătura energia negativă (tristețea, stresul, oboseala etc.).

*



Ce mașini mocse pe străzi... mici, turtite... motocare.

*

César Augusto Espinoza Fuentes, peruan, prietenul lui Mihai, care vorbește multe limbi, printre care și românește.

Am discutat tot timpul în... română. Ce surpriză!

*



Silviu și Mihai vorbesc între ei englezește.

— Mă, ați uitat româna?

N-au uitat-o, dar cică le e mai ușor în engleză.

*

InDriver, companie americană online de taxi, folosită de Damariz mereu în Lima.

Prin GPS (*General Position System*), folosindu-se de sateliți, îți detectează locul de unde faci comanda online, și taxiul iți vine exact la punct.

*



În Parcul Chinez, pe *Malecon* [Faleză], în Lima.



EL DRAGON CHINO

El dragón chino es un animal legendario de China, que gobierna los cuerpos de agua en movimiento, como cascadas, ríos y mares. Para la dinastía Han la apariencia del dragón se describía como un ser con el tronco de una serpiente, las escamas de una carpa, cola de una ballena, garras de un águila, orejas de un toro, pies de un tigre y ojos de una langosta.

Debido a esta relación, a veces se les considera como causantes de fenómenos meteorológicos. En épocas desequía o inundación, era costumbre que ancianos y autoridades locales llevasen a la comunidad a dedicar sacrificios y celebrar ritos religiosos para apaciguar al dragón y pedirle lluvia o el cese de ésta.

Al final de su reinado, se dice que el legendario primer emperador Huang Di fue inmortalizado como un dragón. El dragón, especialmente los dragones amarillos o dorados con cinco garras en cada pie, es un símbolo del emperador en muchas dinastías chinas.

Era una ofensa que los plebeyos llevasen ropas con el símbolo del dragón. El dragón aparecía en los grabados de las escalinatas de los palacios y las tumbas imperiales, como en la Ciudad Prohibida en Pekín. En algunas leyendas chinas un emperador podía nacer con una marca de nacimiento en forma de dragón.



*



MiraFlores. Cartier bogat al capitalei.

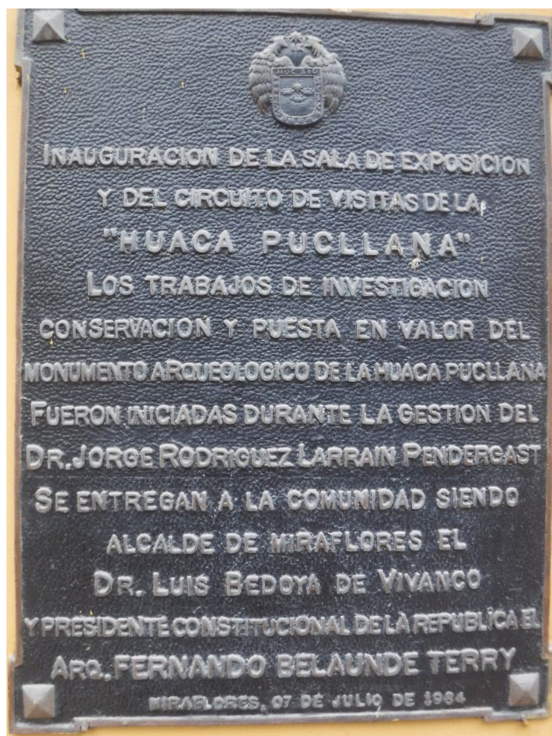
Se vive mejor.



La Templul Pre-Inca (*Huaca Pucllana* sau *Huaca Juliana*), sec. VI-VII.

Cultura Lima, cucerită de Inca.

Spaniolii, cand au venit, tribul Lima s-a aliat cu ei împotriva incașilor.



Huaca Puclanna.

Templul Adoratorilor Mării.

Este un centru ceremonial.

10 limbi în junglă se vorbesc. 24 de culturi.



Situl arată ca un muzeu în aer liber.

*

Templul este construit din cărămizi, cu goluri între ele, puse spațiat una de alta, astfel încât la cutremur să nu se dărâme structura.

Rituale aici.

Loc de sacrificii umane (dar si de banchete, muzică).

Mâncau broaște.

Creșteau animale precum lama și alpaca.

Se ocupau de pescuit și vânat, agricultură, meşteşuguri, olărit (decorurile foloseau numai trei culori: alb, negru și roșu).

Consumau și animale de mare (moluște și crustacee).

Vegetale: porumb, dovleac, guava.

*

În limba Quecha:

Aieianciu = salut

Huc = unu

Iscai = doi

Kimsa = trei

Taua = patru

Uasi = casa

*

În limba Aymara:

Maia = unu

Paia = doi

Kimsa = trei

Qusi = patru

Uta = casă









*

Limba mochica este, de asemenea, importantă.

Moche (nume preluat de la un sit arheologic, în valea râului cu același nume) este o civilizație andină care a înflorit din secolul I până în secolul al VIII-lea d.Hr.

*

În raionul *Barranco* din Lima.

Se vede portul Limei, *Callao*.

La Inteligencía hace los hombres (Inteligența îl face pe om).

*

Silviu, ca inginer la Google, face cercetare în inteligența artificială. Suntem mândri de el.

*

Indigenii practică și acum medicina cu plante din selva, și-o folosesc mai mult decât medicina modernă.

De exemplu, planta ‘sânge de dragon’ (sangre drago) este folosită pe scară largă.

Alta este aloe vera.



Aloe vera

*

Se efectuează excavații arheologice în continuare și se înregistrează noile obiecte descoperite.

*

Etimologic, *Puclanna* ar veni din cuvântul *pukllay*, din limba quechua, însemnând ‘joc’ sau ‘a juca’.

*

Imperiul Wari (650-1000 d.C.) a avut un mare impact asupra triburilor peruviene.

După căderea Imperiului, triburile și-au recăpătat autonomia; dintre acestea, Cultura Ichma (o găsesc transcrisă și Ychsma sau Ychma), din văile râurilor Rímac și Lurín, au lăsat vestigii.

*

Peruanii au mulți copii.

*

NeuraLink, companie ce utilizează cipsuri, implantate pe creier, pentru persoane infirme. Cu un monitor sau prin puterea minții se activează cipsurile care mișcă organele.

*

Fiind în emisfera sudică a globului, anotimpurile sunt inverse de cele nordice: acum, în iunie-iulie, aici este iarnă (de fapt, vremea mai răcoroasă ziua, dar noaptea e frig bine!).

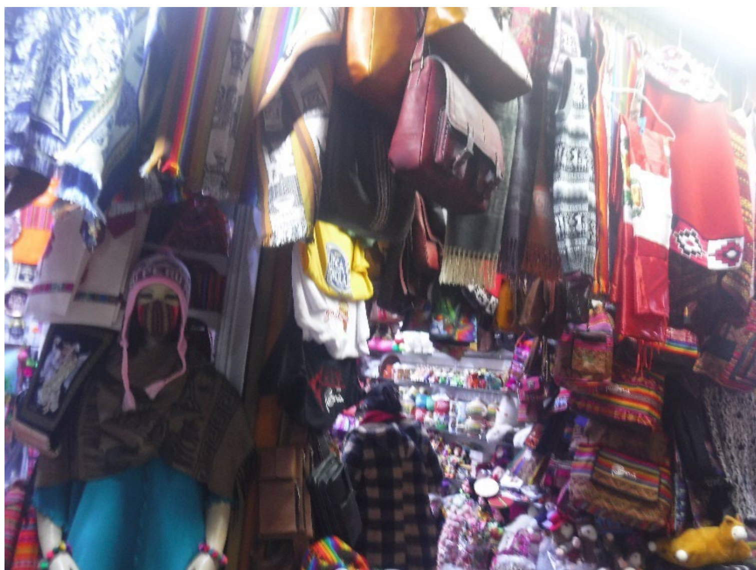
Cel mai populat oraș din SudAmerica este Sao Paulo, în Brazilia, iar Lima este pe locul doi.

*

Multe canale din Spania (ESPN) la televizor.

Nebunia fotbalului peste tot, Cupa Europeană și Copa America – în același timp.

Televizoare prin magazine și-n taxiuri.





*

Merg pe stradă scriind, ștergând în carnețelul de notițe.

*

O comunitate mare de chinezi trăiesc aici.

La târgul *Gamarra*.

Tarabe pe străzi, gălăgie, fiecare își strigă marfa.

Muzică populară peruană.

Metișii, mai mici ca statură și de culoare cărămizie, dar sunt oameni cumsecade.

*

Există un *Chinatown* și în Lima.

Prin procesul de aculturalizare, imigranții dintr-o țară în alta își pierd limba ancestrală după trei sau patru generații – conform statisticilor.

*

În secolul XIX au emigrat circa 100.000 de chinezi (în majoritate bărbați) în Peru vorbind mandarină, cantoneză, Minnan, Hakka.

În popor sunt denumiți tusán.

Se estimează că 15% dintre peruvieni au descendență chineză.





*

Cum se zice gol (la fotbal) în spaniolă: *golazo*. Se citește *golaso*, parcă alintat...

*

Canale străine, dar în spaniolă: France24, DW (Deutsche Welle), CNN, Europa al Dia.

Altele: Le Monde (în franceză), China News (în chineză).

*

Dion Yang vorbește chineză (mandarin), engleză, spaniolă, portugheză – prietenul lui Mihai, venit special din Bogota, Columbia, să-l întâlnească pe Mihai.

*

Nu se mai joacă finala mică (pentru locurile 3 și 4) la Copa America, și nici la Cupa Europeană (2024). Ce păcat!

Câștigătoare ale cupelor: Argentina, respectiv Spania. Țările Latine prevalează în fotbal.

*

Imperiul Incașilor (sau Imperiul din Tahuantinsuyo) s-a format între secolele XV-XVI, în zona Munților Anzi, extinzându-se din așezarea Cuzco

până la Oceanul Pacific spre vest și jungla Amazonului în est, și râurile Ancasmayo și Maule în nord și respectiv sud (1438-1533).

Este considerat cel mai mare imperiu multietnic pre-columbian.



Imperiul avea un sistem sofisticat de drumuri (Qhapaq Ñan) și un mod particular de comunicare.

Aceasta se făcea prin mijlocirea unor alergători, numiți chasquis. Ei erau responsabili cu transmiterea mesajelor sub formă de quipus, informații orale sau pachete mici.

De-a lungul sistemului de drumuri Inca, erau amplasate la distanțe de aprox. 2.5 km una de alta niște stații-releu, numite chaskiwasi.

Aici se schimba mesajul cu noul mesager.

Un calcul simplu arată că prin acest sistem se putea transmite un mesaj (sau un pachețel, de pildă un mic cadou) pe o distanță de până la 300 de kilometri într-o zi.

După El Inca —cronicarul născut în Cuzco, contemporan cu Shakespeare—, informa că termenul chasqui însemna „cel care schimbă”.

*

Limba oficială: quechua, se mai vorbește și azi, mai ales în partea amazoniană (*selva*); dar se vorbesc și alte limbi indigene.

S-a format prin asimilări și cotropiri de alte nații.

*

Primul împărat incaș a fost Pachacutec, următorii: Tupac Inca Yupanqui, Huayna Capac, Huascar, iar ultimul Atahualpa (1532-1533), asasinat de spanioli.

Triburi aflate sub asuprirea incașilor s-au alăturat spaniolilor în lupta contra Imperiului Incaș.

Capitala Cuzco a fost cucerită în anul 1533.

*

Sistemul economic incaș se baza pe reciprocitate, redistribuire și muncă colectivă; alți cercetători susțin că era un model asiatic.

Sistemul de muncă denumit mita era obligatoriu. Populația contribuia astfel la proiectele de stat: construcția de drumuri sau de clădiri.

Nu aveau bani, iar schimburile de bunuri se realizau prin troc sau redistribuirea resurselor de către stat.

Mita nu era, însă, o formă de sclavie. Era o responsabilitate colectivă: cetățenii lucrau pentru stat, iar statul le asigura nevoile.

Mita era doar despre muncă fizică, ci includea alte sarcini specializate, de exemplu gătitul. Era despre utilizarea abilităților fiecărui individ pentru binele colectiv.

Arhitectura incașă este o mărturie a eficacității acestui sistem de muncă.

Sunt și critici ai acestui sistem, considerând că obligațiile mita erau exploatatoare.



Incașii dezvoltaseră sisteme avansate de irigație pe terasele agricole de pe pantele munților.

Exemplu de adaptare la terenul accidentat (din Anzi). Un lucru care le-a permis incașilor să cultive diverse plante, cum ar fi porumbul, cartofii și quinoa.



Au fost dese rebeliuni împotriva conchistadorilor, dintre care cea mai cunoscută este rebeliunea Incașilor din Vilcabamba în anul 1572.

Conchistadorii erau numai bărbați și s-au împreunat cu femei indigene, un proces de mestizare

a populației și de hidridizare (sincretism) al culturilor, obiceiurilor, artei culinare etc.



Civilizația pre-incașă a înflorit în MesoAmerica (America Centrală) și în regiunea Andină, iar în America de Sud pe coasta peruană între mileniile IV și III î.C.

Erau popoare migratoare, independente, conduse de câte un șef de trib.

Limba aymara este similară cu quechua și limbă co-oficială: nu doar în Peru, dar și în Chile, Bolivia, și Argentina – în total vreo două milioane de vorbitori.

Verbul se pune la sfârșitul propoziției – ca în latină.



Războiul Pacificului (*Guerra del Pacifico*, 1879-1884) s-a desfășurat între Peru, aliat cu Bolivia, împotriva Chile, în urma căruia Bolivia a pierdut ieșirea la ocean.

Chile a câștigat de la Peru și Bolivia un teritoriu bogat în resurse naturale.

În urma acestei conflagrații, izbucnește un Război Civil (1884-1885) în Chile – al șaselea.



Am donat cărți științifice de-ale mele, dar și ale unor colaboratori, la Biblioteca Universității Cesar Vallejo, la Biblioteca Clubului Sportiv de la Universitatea San Martin de Porres, și la Biblioteca Universității San Ignacio de Loyola.





Dina Ercilia Boluarte Zegarra, președinta Perului, primește o delegație tehnică chineză din Shenzen, în inteligența artificială, pentru cooperare trans-națională, în realizarea de <u>ciudades inteligentes</u> (*smart city*) – orașe inteligente în Peru.

Boluarte s-a întâlnit cu președintele Chinei Xi Jinping pentru schimburi comerciale.

*

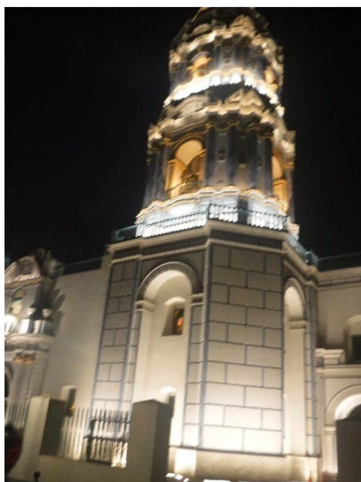
Marșul CTP (*Central de Trabahadores de Peru*), protestând pe Bulevardul 28 de Julio pentru mărirea salariilor și îmbunătățirea condițiilor de muncă și viață. Sunt reprezentanți din toată țara (regiunea de coastă – costa, regiunea de munte – sierra; și pădure, zona amazoniană – selva).

*



Avenida Tacna, în centrul Limei (fotografia este o mărturie din anii 50 ai secolului trecut - *Colección Lima Antigua*).

Bulevard mare, larg, cu multe clădiri înalte, moderne. Comercial.






EMBASSY OF THE




ZETA GAS
ALS-755




HOSPITAL NACIONAL DOCENTE MADRE-NIÑO
"SAN BARTOLOME"









Stanțe din Lima

*

Calle Quilca, de cărți, anticariate.

*

San Martin, *libertador de Argentina, Chile și Peru*.

Simon Bolivar, *libertador de Columbia, Ecuador, Venezuela*.

*

Deseori blocați în trafic.

*

Foarte modern, frumos, în centrul cartierului *San Isidro* din Lima.

*

La spitale se plătește în funcție de venitul pacienților: pentru cei săraci, asistența medicală e gratuită, chiar și medicamentele. Guvernul are grijă de ei.

Clasa de mijloc și bogații plătesc puțin.

La asigurările medicale nu se percep taxe lunare.

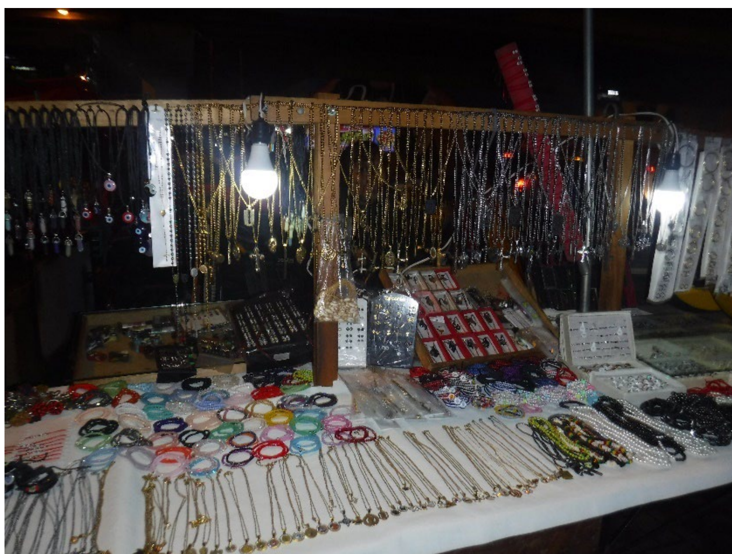
*

Mi-a venit iar gustul călătoriei... O s-o iau din an în an, ca înainte.



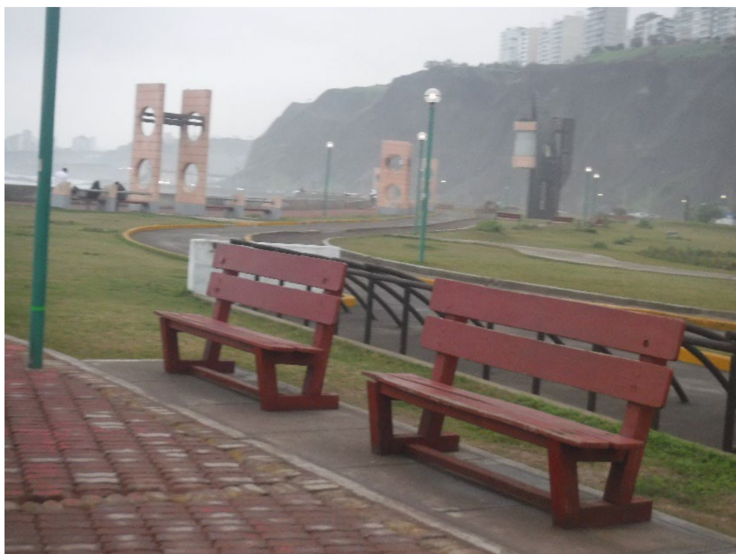















TRIBUTO POR LOS 30 AÑOS DE LA SERIE LOS CABALLEROS DEL ZODIACO EN PERÚ. ANIME QUE TRANSMITE BUENOS VALORES COMO LA AMISTAD, JUSTICIA Y SOLIDARIDAD
ig@hcortez.le


DESPACIO


ISBN 978-1-59973-798-0
9 781599 737980 >